

# KLONK ET LELONK



Klonk et Lelonk viennent de nulle part... et ils y restent !  
Rigoureusement absurdes, Klonk et Lelonk forment un  
duo et franchement, ils ne sont pas trop de deux !

**Duo burlesque - Pour tous dès 8 ans - Pour la salle ou la rue**

# SOMMAIRE



Spectacle	3
Presse	5
Compagnie, équipe	7
Fiche technique rue et salle	9
Conditions financières, contacts	10

# LE SPECTACLE

## BURLESQUE ET ABSURDE

Klonk et Lelonk est un spectacle résolument drôle et poétique qui présente deux personnages globalement inadaptés qui pourtant s'adaptent à tout, à leur façon. Par le grand petit bout de la lorgnette, le public assiste hilare à une tranche de vie d'un duo venu de nulle part et... qui y reste. Deux habitants singuliers d'une société singulière dont vraisemblablement seuls les clowns ont les clés. Pour Klonk et Lelonk, le rapport, qu'il soit aux objets ou à l'autre, est problématique car il procède de confrontations et de ratages. Le sens profond de leur « maladresse » se manifeste dans la lutte avec les objets qui peuvent se révéler perfides mais aussi devenir des partenaires de jeu, dévoilant ainsi la naïveté des personnages. Sans chercher explicitement à y répondre, « Klonk et Lelonk » pose la question de l'identité de ces deux protagonistes, abordant leurs différences et ressemblances jusqu'à les confondre. Klonk et Lelonk, un spectacle qui puise dans le burlesque et l'absurde servi par des comédiens généreux et physiques.

Mise en scène  
Xavier Martin

Jeu  
Thierry Lucas  
Dominique Renckel et Xavier Martin  
en alternance

Musique  
Léo Haag

Régie  
Camille Flavignard ou Laetitia Hohl

construction  
Olivier Benoit

Soutien, production et diffusion  
Ministère de la Culture et de la  
Communication - DRAC Grand Est, la Région  
Grand Est, la Ville de Strasbourg, le Conseil  
Général du Bas-Rhin. Festival Pisteurs  
d'Etoiles, Espace Athic à Obernai, Le Point  
d'Eau à Ostwald, Les Migrateurs, Compagnie  
Dare d'Art à Calvisson, le Maillon à  
Strasbourg, l'Agence culturelle Grand Est.



# LE SPECTACLE

*suite*

## DEUX IDENTIQUES DISSEMBLABLES

Une passivité ponctuelle, un temps pris...  
Et le moindre mouvement fait événement  
Eux, de peu font une histoire, un jeu  
Ils jouent à jouer  
Le presque rien prend des proportions presque énormes  
Un seau les fait voyager de déclinaisons en déclinaisons...,  
D'un Shakespeare de pacotille à une danse lunaire au tempo lent  
Pour Klonk et Lelonk,  
la table est passée et repassée et ne sert qu'accessoirement au repassage

ce sont deux gars qui attendent,  
deux personnages en quête de hauteur.  
Deux identiques dissemblables  
indissociables  
incompatibles inséparables  
deux mêmes costumes taillés à leur démesure  
Klonk et Lelonk sont rigoureusement absurdes  
solidairement solitaires Deux soucieux du détail qui s'occupent souvent d'un rien.  
D'un bouton de veste... de Mauricette.

## TEASER



# NOS PHOTOS

*les plus belles*



# LA PRESSE

a dit

## ÉTÉ 2019, FESTIVAL CHALON DANS LA RUE



Klonk et Lelonk dans toute leur splendeur autour de la maîtrise du hula-hoop. Photo JS/J. M.

**LES ARTS PITRES** Théâtre burlesque et clownesque

### Le comique à son état pur

Dans un grand jeu de symétrie et de mime, Klonk et Lelonk délivrent une œuvre théâtrale plutôt réussie où les gags s'enchaînent terriblement bien. Aucun des deux ne fait de phrases, simplement des bruits ou des fragments de discours, ce qui permet aux deux comédiens de révéler leur plus grand jeu qui est, par ailleurs, très réussi. Inséparables, ils sont pourtant diamétralement opposés en ce qu'ils font tout de travers : tandis que l'un débite des répliques d'*Hamlet* avec un bon anglais britannique, l'autre se contente d'un "français". Un décalage que l'on retrouve tout au long du spectacle, permettant d'une part au spectateur de ne pas être laissé pour compte et d'autre part de dégager une inventivité considérable notamment au travers de l'usage de seaux. Il émane donc de Klonk et Lelonk une envie de sourire et une maîtrise du comique, ce qui ravira toutes les tranches d'âge.

**Julien MACHURON**

Dimanche à 13 h 15 et 17 h 45, à l'école primaire de la Citadelle. Pastille 14.

## 22 AOÛT 2017, DNA, FESTICAVE A KAYSERSBERG

### Kaysersberg Vignoble - Retour sur la 10e édition de Festicave Un grand cru

Organisée et animée par une quarantaine de bénévoles de Fascht & compagnie, la 10e édition de Festicave intitulée « Des arts et du vin bio » a rallié tous les suffrages, semant à tous vents, pour tous les goûts, du palais et de l'esprit.



Klonk et Lelonk présentent une méthode inédite pour repasser un costume. PHOTO DNA

(...) pendant que se remplit l'amphithéâtre pour assister aux originales singeries de Klonk -le petit- et Lelonk -le grand, attifés d'un costume gris old fashioned au pantalon trop court pour l'un, trop long pour l'autre. Confrontés à des ustensiles hostiles, ces clowns célestes miment les aléas domestiques en cinéma muet, seulement bruité d'interjections et de borborygmes. Et quand ils se décident à parler, c'est pour parodier Shakespeare, ou simuler dialogue imaginé de Lacan corrigeant Freud ! C'est exquis, les enfants s'esclaffent à la gestuelle, les adultes aussi qui renchérissent quand ils comprennent la sémantique absurde.

28 NOVEMBRE 2005, DNA

## Être ou ne pas être clowns

Citant Shakespeare et évoquant Beckett, Klonk et Lelonk composent un théâtre burlesque, aux frontières du cirque et du clown. Poussant l'absurde jusqu'au rire, et brouillant les pistes de l'humour.

■ Absurde n'est pas français. Du moins, ça en a tout l'air. Car depuis une vingtaine d'années, l'humour français cherche plutôt le bon mot ou la situation vaudevillesque. En oubliant qu'il pouvait y avoir du sens même dans l'absence de sens. Un genre d'humour brutal prescrit pour les situations désespérées, qui révèle les limites d'une rationalité fatalement incomplète. Les Anglo-saxons en sont fous, la communauté juive l'a plus ou moins inventé, les Belges en ont fait leur pain blanc. A Strasbourg, deux pitres s'y adonnent à leur façon. Et se gagnent doucement une belle reconnaissance, après avoir joué aux Pisteurs d'étoiles à Obernai, puis au Théâtre du Rond-Point à Paris.



Sur scène, Klonk et Lelonk portent le même costume. (Document remis)

**« On cherche à toucher les gens par une humanité profonde »**

Ils se sont retrouvés sur le plateau de SiPeuCirque, ont fondé la compagnie Les Arts Pitres il y a deux ans, rejoints par le metteur en scène Xavier Martin. Ni tout à fait clown, ni tout à fait cirque, leur spectacle Klonk et Lelonk est à part. «*Du théâtre burlesque*», explique Dominique Renckel (Lelonk). Même si, «*comme le clown tenue de le faire, on cherche à toucher les gens par une humanité profon-*

*de*», ajoute Thierry Lucas (Klonk).

L'un, petit avec les cheveux en pétard. L'autre, grand escogriffe aux allures de Tom Waits. Sur scène, Klonk et Lelonk portent le même costume. Une manière de faire entrer les différences dans un modèle standard. D'où les inévitables débordements, provoqués par ces deux bonshommes paumés «*dans une sorte de no man's land*». Car tels les clowns existentiels d'En attendant Godot de Beckett, ils viennent de nulle part et ne vont nulle part. Et le non-évé-

nement provoque le rire, dans un présent indéfini qu'ils s'efforcent de combler en jeux idiots et en réminiscences de moments passés.

**« On traverse tout le panel d'une relation de couple »**

De Shakespeare, ils travestissent les citations. A Freud, ils piquent l'idée d'un double inconscient, pour «*créer une sorte de confusion: est-ce qu'on est un ou deux?*» explique Thierry. Un double qui

est aussi l'ami, l'intime. Complicité, déchirements, réconciliation : «*On traverse tout le panel d'une relation de couple*». «*Voire d'une relation à soi-même*», renchérit Dominique.

Un théâtre poétique et touchant, où chacun y garde sa liberté de lecture. Et celle de rire pour un rien, avec ces deux pitres égarés dans le no man's land de l'humour.

Emmanuel Viau

► Les 2 et 3 décembre à 20h30 au Point d'eau à Ostwald, 03 88 30 17 17.

# LA COMPAGNIE

*les Arts Pitres*

## FAIRE DU SPECTACLE VIVANT QUI PUISE DANS LE CLOWN ET OU LE BURLESQUE ENGENDRE L'ÉMOTION

Nés en 2003 sur une piste de cirque, Les Arts Pitres mêlent et démêlent clown, magie, cirque, marionnette, ombre, vidéo... sur des créations musicales originales.

Au fil des années s'est élaborée une méthode de travail basée sur des allers-retours constants entre écriture, improvisations et construction. Notre recherche est basée sur des situations simples au travers desquelles les personnages peuvent se confronter et donner à voir tout leur univers comique, poétique et circassien.

Ainsi, Les Arts Pitres sont une équipe de touche-à-tout qui fabrique des spectacles familiaux, dont chacun explore de nouveaux domaines, de nouveaux thèmes et de nouvelles formes.

## PRÉCÉDENTES CRÉATIONS

- 2002 - Le Triolaid
- 2005 - Klonk et Lelonk (version salle)
- 2007 - Un rien bleu 2009 - Cabaretto
- 2011 - Un fauteuil dans la sciure\*
- 2013 - Zéro, histoire d'un nul
- 2014 - Les AAA
- 2015 - Klonk et Lelonk (version rue)
- 2017 - Clowns Santé
- 2020 - Clowns aux Fenêtres
- 2023 - Un pour tous, Tous poussin !
- 2024 - Mortelle

\* Spectacles sélectionnés dans la tournée des Régionales et soutenus par la Région et la Ville de Strasbourg pour le festival Avignon Off.



# LES CRÉATEURS

de Klonk et Lelonk

## **Xavier MARTIN** metteur en scène

Trapéziste avec la compagnie Tout Fou Tout Fly, funambule pour le spectacle «Tom Sawyer», il traverse l'aventure du Cirque Plume et rejoint les Colporteurs dès leur fondation pour plusieurs créations dont «Filao». Avec le metteur en scène italien Giorgio Barberio Corsetti, il collabore en tant qu'acteur, circassien et concepteur d'espace aérien sur 5 créations dont «Metamorfosi» et «Argonauti». En 2005, il fonde sa propre compagnie, «Dare d'Art» et crée «Gréta et Gudulf», «Albertine Sarrazin : de l'autre côté du chronomètre» en 2007, « Capharnaüm Forain » en 2012, « Bord de piste » en 2014, «Yes we Kant» en 2017 et « StradaVarius » en 2021 En 2019-2020, il joue Warren dans le spectacle « Le gros diamant du prince Ludwig » Molière 2018 du meilleur spectacle comique Il signe les mises en scène de toutes les créations des Arts Pitres depuis 2005.

## **Thierry LUCAS** comédien circassien

Il a joué dans les Compagnies Acroballes, Sipeucirque et Les Arts Pitres en tant que clown-comédien, jongleur, échassier, porteur et voltigeur. Il s'est formé avec Carlo Boso, Caroline Obin, Gulko, Claude Victoria en commedia dell'arte, clown, portés et acrobatie. Il participe régulièrement aux productions de l'Opéra national du Rhin comme acrobate et échassier. Fondateur de la compagnie Les Arts Pitres, il a tourné de 2005 à 2020 avec ses quatre dernières créations «Klonk et Lelonk», «Un rien bleu», « Un fauteuil dans la sciure » et « zéro, histoire d'un nul » notamment au Théâtre du Rond Point à Paris, au festival «Pisteurs d'étoiles» à Obernai, au Prato à Lille, au festival «Avril des Clowns» à Pézenas.

## **Dominique RENCKEL** comédien

Dominique RENCKEL a étudié le théâtre à Bruxelles (école Lassaad) et Paris (studio Pygmalion). Son engagement va vers le jeu d'acteur mais aussi la marionnette (Flash Marionnette) ou vers l'opéra puisqu'il y a fait deux assistanatats à la mise en scène pour Jean-Claude Malgoire et Gildas Bourdet. Au théâtre, il chemine avec de nombreuses compagnies strasbourgeoises depuis une vingtaine d'années. Avec Thierry Lucas, il est à l'origine de la compagnie Les Arts Pitres pour la création de «Klonk et Lelonk» et «Un rien bleu».

## **Camille FLAVIGNARD** régisseuse (en alternance)

Formée en régie lumière du spectacle vivant au CFPTS de 2006 à 2008, elle assure depuis la régie lumière ou générale de spectacles et festivals, en salle comme en rue, ainsi que des créations lumière, aussi bien pour du théâtre que du concert, du cirque, de la danse ou de la marionnette. Elle fait également partie des équipes d'accueil technique du Maillon, du TAPS et de Pôle Sud à Strasbourg; travaille avec les compagnies Les Arts Pitres, La Trappe à Ressorts, OC&CO... Elle a, entre autres, créé la lumière des spectacles Faune Aphone (Les Filles d'Aplomb), Requiem For Danny (Big Nowhere Ensemble) Continuum (Tête Allant Vers), Maybe#Peut-être (Les Méridiens), Le Rossignol et L'empereur (Yeung Fai, Raquel Silva, Le Manège de Maubeuge)

## **Laëtitia HOHL** régisseuse (en alternance)

Ecuyère et paysagiste, Laetitia Hohl rencontre le théâtre à 22 ans aux côtés de Daniel Knipper et Dominique Klein. A 27 ans, elle sort régisseuse diplômée du groupe XXXV de l'école supérieure du TNS en 2005. Elle a pu travailler avec Jean-Louis Hourdin, Laurent Gutmann, Eloi Recoing, Nicolas Bouchaud, Marc Proulx... et confirme son enthousiasme pour le spectacle vivant. Laetitia choisit de s'intéresser aux compagnies locales et débute une carrière créative et éclectique dans le théâtre (Théâtre Lumière, La Fringale, Destinerrant, Les Yeux comme des Hublots), le cirque (Cpies Pagaille, Les Arts Pitres, La Trappe à Ressorts, Les Migrateurs), le conte (Rebonds d'Histoires), la marionnette et l'objet (les Imaginoires, Katthleen Fortin, le Giboul'Off, Christian Carrignon), la danse (Cpies Les Patries Imaginaires, Mira), la musique (Valium Valse, La Fanfare en Pétaard, Tartine Reverdy, The Walk), dans des lieux aussi différents que des chapiteaux, des scènes, des festivals, des salles d'exposition, la rue, en accueil au TNS, au Maillon, à Pôle Sud...

# TECHNIQUE

rue ou salle

## CONTACTS TECHNIQUES

**Laetitia Hohl 06 81 55 85 25**

laetitiahohl@hotmail.fr

**Camille Flavignard 06 22 95 31 96**

camillefla@posteo.net

### POUR LA SALLE

Durée 1 heure  
Jauge : 300 spectateurs

#### Montage

Temps de montage : 2 services de 3h  
Temps de démontage : 1 heure  
Personnel demandé : 1 technicien lumière et 1 technicien son

**Loge** pour 2 personnes avec point d'eau.  
Merci de prévoir de l'eau potable pour le montage et la représentation

#### Plateau

Décor : moquette 8m x 5m et paravent 3m x 2,50m  
Dimension minimum : Ouv 8m / Prof 6m  
Fond noir  
Pendrillonnage à voir selon salle

#### Lumières

36 circuits de 2 kw  
14 PC 1 kw  
7 Découpes 1 kw (15-38°)  
8 PARS 64 (cp 62) 2 PARS 64 (cp 60)  
8 PARS 36 (fourni par la cie)  
3 QUARZ 300w (fourni par la cie)  
2 PARS 16 (fourni par la cie)  
Salle graduable depuis la régie.

#### Son

1 système son adapté à la salle et égalisé  
2 retours au plateau  
(régie son par ordinateur compagnie)

#### Effets spéciaux

Nous utilisons une machine à fumée pendant une trentaine de secondes.

**Fiche technique plus détaillée sur l'espace pros du site [www.les-arts-pitres.com](http://www.les-arts-pitres.com).**

### POUR LA RUE

Durée 45 minutes  
Jauge : 200 à 300 selon l'installation du public.

#### Conditions

Le spectacle joue de jour comme de nuit (éclairage à fournir pour les représentations de nuit). Pour de bonnes conditions sonores, il est impératif que le spectacle ait lieu dans un environnement calme.

#### Espace nécessaire

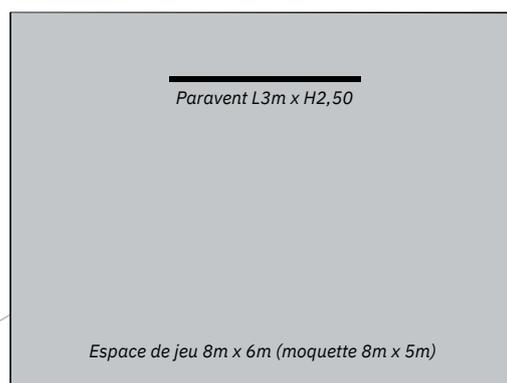
8m x 6m (4m de hauteur minimum) avec un sol plat et dur (terre battue, bitume).  
Pente admissible 0%.  
Doit jouer contre un mur ou dans un angle. Public frontal (limite de visibilité de 120°, voir schéma)  
Fournir des bancs ou un petit gradin : tous les spectateurs ne peuvent pas être au sol.

#### Son

Fourni par la compagnie. (En fonction de la jauge prévue et de l'acoustique de l'endroit, nous pourrions avoir besoin d'un système plus adapté. À voir avec la régisseuse de la compagnie !)

#### Demandes complémentaires

Une prise de courant 16A  
Pause de 2h minimum entre 2 représentations.  
Stationnement proche du lieu de représentation., pour une camionnette T5 : transport du personnel et du matériel.



Limite de visibilité

# COMBIEN

ça coûte ?

## SPECTACLE EN RUE, TARIFS HT

1 REPRESENTATION

1 600€ HT

2 REPRESENTATIONS LE MÊME JOUR

2 600€ HT

## SPECTACLE EN SALLE, TARIFS HT

1 REPRESENTATION

1 800€ HT

2 REPRESENTATIONS LE MÊME JOUR

2 800€ HT

## + FRAIS

- Défraiements pour 3 personnes au tarif syndac au départ de Strasbourg

- Frais de transport au tarif de 0,60€/km pour une camionnette 9CV au départ de Strasbourg

- Déclaration SACEM à la charge de l'organisateur

# CONTACT

informations, devis

06 03 85 38 98

[contact@les-arts-pitres.com](mailto:contact@les-arts-pitres.com)

Association LES ARTS PITRES

1, rue Neuwiller

67000 Strasbourg

Créé en 2002 et inscrite Au volume 80 folio n°150

SIRET : 445 178 023 00047

APE : 9001Z

Licence d'entrepreneur de spectacles : 2/104 49 09

TVA Intracommunautaire FR 57445 178 023

Photos : Philippe Lux et M. Bries

